

V.2.03.25 **CE-Konformität**



Wir bestätigen, dass diese Produkte den Vorschriften, insbesondere den Schutzanforderungen, entsprechen, die in der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Vorschrift für RoHS 2011/65/EU festgelegt sind.

Die ausführliche EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[www.wir-sind-red.de](http://www.wir-sind-red.de)

Verpackungsregister-Nr. DE3513737456573  
WEEE-Reg.-Nr. DE 89717721

**PORTLUXX® PRO LED-Handleuchte**  
Artikel-Nr. 5610-20-0014  
DEHA-Nr. 7312674



DEHA Elektrohandelsgesellschaft mbH & Co.KG  
Weilimdorfer Straße 74/2  
70839 Gerlingen, Deutschland  
[red@deha.de](mailto:red@deha.de)

ÜBERZEUGT. EINFACH.



[www.wir-sind-red.de](http://www.wir-sind-red.de)

**PORTLUXX® PRO  
LED-Handleuchte**

## Nutzungsinformation



**100/500 LUMEN.**

**LI-POLYMER AKKU.**

**MIT MAGNETHALTER.**

**MIT AUFHÄNGEHAKEN.**

ÜBERZEUGT. EINFACH.

## Inhaltsangabe, Adresse

### Sicherheitshinweise

Seite 3

### Technische Daten

Seite 4

### Benutzerhinweise

Seite 5

### Garantie

Seite 6

### WEEE-Information

Seite 7

### CE-Konformität

Seite 8



DEHA Elektrohandelsgesellschaft mbH & Co.KG  
Weilimdorfer Straße 74/2  
70839 Gerlingen, Deutschland  
www.wir-sind-red.de  
red@deha.de

## WEEE-Information

Informationen gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz, §18 Abs. 4  
für private Haushalte zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

### Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

#### Getrennte Entsorgung von Altgeräten

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll in speziellen Sammel- und Rückgabesystemen abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.



Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

#### Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Verreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertriebern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Verreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

### Informationen zum Batteriegesetz 2 - BattG2

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber, Cadmium oder Blei enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen (Hg, Cd oder Pb) unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben.

Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt oder Kommunalverwaltung erhalten. Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter: [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de)

Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, die Batterie, anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Batterien können chemische Gefahrstoffe enthalten, die sowohl die Umwelt belasten und die Gesundheit von Menschen und Tieren gefährden. Insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien ist Vorsicht geboten, da sich diese zudem bei unsachgemäßer Behandlung leicht entzünden können und Brände verursachen können.

Batterien und Akkumulatoren, die in Elektrogeräten enthalten sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt von diesem entsorgt werden.

#### WARNHINWEISE

- Akkus/ Batterien nie anzünden! EXPLOSIONSGEFAHR!
- Akkus/ Batterien nie öffnen, kurzschließen oder beschädigen, da dies zu Verletzungen führen kann!

## Garantie

Für die PORTLUXX PRO Handleuchte gewähren wir eine Garantie von 5 Jahren.

Die nachstehenden Garantiebedingungen gelten für die Europäische Union.

Die DEHA Elektrohandelsgesellschaft mbH & Co.KG räumt diese Garantieleistungen zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen aus dem Kaufvertrag ein und beeinträchtigt nicht die Rechte der Endverbraucher.

1. Die Garantie erstreckt sich auf Material, Konstruktions- und/oder Fabrikationsfehler und gilt für das gesamte Produkt ausgenommen Leuchtmittel, Batterien, Starter und andere Verschleiß- bzw. Verbrauchsteile. Ein Lichtstromrückgang der LED Module von 5 % pro Jahr und ein Ausfall innerhalb der Nennausfallrate von 0,2 %/1000h bei elektronischen Bauteilen wie EVG, LED ist zulässig und fällt ebenso wie die Verschmutzung; Fehler, die durch höhere Gewalt verursacht werden und mechanische Beschädigungen wie z.B. Transportschäden nicht unter die Garantie.
2. Die Garantie setzt sich nachweislich die Einhaltung folgender Bedingungen voraus: Bestimmungsgemäßer Gebrauch der Produkte nach Maßgabe der jeweiligen Produkt- und Anwendungsspezifikation.
  - Grenzwerte für Umgebungstemperatur (-20° bis +45°C), sowie Netzspannung (100 - 240V AC) dürfen nicht überschritten werden.
  - Am Produkt dürfen keine vom Lieferzustand abweichende Modifikationen (z.B. Einbau von Notlichtkomponenten, Austausch gegen Fremd.EVG, Einbau von Steuerungskomponenten) vorgenommen werden und die Installation ist nach Maßgabe der Montageanweisung ausschließlich durch Fachpersonal durchzuführen.
  - Leuchtmittel müssen den für Sie geltenden IEC Normen entsprechen und es dürfen nur Lampen verwendet werden, die ausdrücklich für den Betrieb ausgewiesen sind (Typenschild, Montageanweisung).
  - Besondere, extreme Umgebungsbedingungen wie z.B. Küstengebiete sind vor der Installation mit der Hersteller schriftlich abzustimmen, nur in diesem Fall kann eine Garantie übernommen werden.
  - Die in der Montageanweisung vorgegebenen Wartungsanweisungen müssen eingehalten werden. Leuchtmittel sind nach Lebensdauerende unverzüglich auszutauschen.
  - Schäden am Produkt aufgrund von Krieg, Terrorismus, Brand, Unfall, Naturkatastrophen, beabsichtigtem oder versehentlichem Missbrauch, falschem Gebrauch, Nachlässigkeit oder unsachgemäßer Wartung sowie Einsatz unter unnormalen Bedingungen stellen keinen Garantiefall dar.
  - Unerhebliche und kosmetische Schäden am Produkt (unbeabsichtigt oder anderweitig), d.h. Schäden, die sich nicht auf den Betrieb und die Funktionen des Produktes auswirken, wie beispielsweise Rost, Verschleiß und Änderung der Farbe, Textur oder Oberflächenbeschaffenheit stellen ebenfalls keinen Garantiefall dar.
  - Die DEHA Elektrohandelsgesellschaft mbH & Co.KG behält sich vor, über die Berechtigung des Garantieanspruchs selbst zu entscheiden. Um eine genaue Fehleranalyse durchführen zu können, erfordert dies die Rückgabe aller defekten Produkte in einer ausreichend frankierten Verpackung.
  - Die Garantie wird in der Form geleistet, dass nach unserer Entscheidung das Produkt oder die fehlerhaften Bestandteile hiervon an einem unserer Standorte repariert oder durch gleiche bzw. gleichwertige Ersatzprodukte ersetzt werden oder das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen wird. Bei Ersatz ist eine Abweichung von dem ursprünglichen Produkt auf Grund technischen Fortschritts, sowie eine vertretbare, geringe Abweichung hinsichtlich Design und Eigenschaften vorbehalten. Auf die Ersatzprodukte bzw. -teile wird für die restliche Zeit des Garantiezeitraums eine Garantie nach diesen Bedingungen übernommen.
  - Von der Garantie sind insbesondere nicht umfasst: Betriebsausfallschäden, entgangener Gewinn und sonstige mittelbare wie unmittelbare Folgeschäden, vergebliche Aufwendungen, Ein- und Ausbaukosten, Hilfsmittel für Austausch etc., Montage- Demontagekosten.
  - Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben unberührt und gelten unabhängig von der Garantie. Dies gilt auch für die Ansprüche gegen den Fachhändler/Installateur.
  - Wir behalten uns vor, die Garantiebedingungen jederzeit ohne besondere Vorankündigungen zu ändern.
  - Für das Rechtsverhältnis im Zusammenhang mit der Garantie gilt ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss von UN-Kaufrecht. Ausschließlicher Gerichtsstand ist Gerlingen.

## Sicherheitshinweise

WICHTIG:

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen, konsultieren Sie bitte Ihren Händler. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Transportschäden sind dem Spediteur/Zusteller anzugeben.

### ⚠ SICHERHEIT:

Achtung Brandgefahr und Explosionsgefahr!

Wenn Akkus defekt, beschädigt oder manipuliert sind kann es unter bestimmten Umständen zur Selbstentzündung kommen! Lagern Sie defekte Akkus und Leuchten nicht in brennbarer Umgebung.

Auch der unsachgemäße Umgang mit dem Akku kann Brände und/ oder schwere Verletzungen verursachen oder das Gerät zerstören.

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften:

- Benutzen Sie nur die mitgelieferte Ladekabel. Prüfen Sie alle Teile regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Stecker und betreiben Sie die Leuchte bzw. die Akkus nicht, wenn dessen Gehäuse oder das Ladekabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie nur Netzteile mit dem richtigen Anschlusswert (5 V DC/ 2 A) und die keine Defekte aufweisen.
- Setzen Sie Akku und Geräte nicht Feuer oder hohen Temperaturen aus.
- Akku-Verdrahtung und -Anschlüssen nicht manipulieren.
- Öffnen, manipulieren oder beschädigen Sie den Akku nicht.
- Verwenden Sie keine Akkus die beschädigt sein könnten.
- Schützen Sie die Akkus vor Wasser und tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser ein.
- Schützen Sie die Ladekabel und die Anschlüsse vor Feuchtigkeit. Benutzen Sie die Ladekabel nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, bei Regen oder bei möglicher Nässe durch Spritzwasser.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse Akkus. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

### ⚠ WARNUNG:

Schauen Sie nicht dauerhaft direkt in die LEDs, wenn sie eingeschaltet sind und Blenden Sie keine Personen oder Tiere – Es könnte zu Augenschäden oder Unfällen kommen.

Führen Sie niemals Wartung oder Reinigung durch, während das Gerät unter Spannung ist.

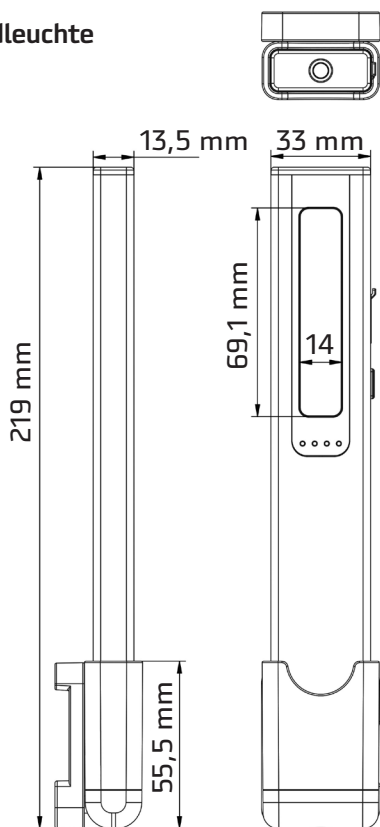
Verwenden Sie nur weiche Tücher zur Reinigung.

## Technische Daten

PORTLUXX<sup>®</sup> PRO LED-Handleuchte  
mit Magnetfuß und Aufhängehaken  
mit Li-Polymer Akku 3,7 V 1,9 Ah  
Front LED: 500 lm (100/50%), 6000 K, CRI>80  
Top LED: 100 lm, 7200 K, CRI >70  
robustes Aluminiumgehäuse, Nylon  
USB-C Ladebuchse (5 V DC/ 2 A)  
mit Schalter und Landestandanzeige  
mit Magnetfuß und Aufhängehaken  
IP20 – kein Schutz gegen Spritzwasser  
IK07 – Schlagfestigkeit  
Ladezeit: ca. 3 Std.

Arbeitszeit: ca. 6 Std. 100 lm/ ca. 4 Std. 250 lm/ ca. 2 Std. 500 lm  
Maß der Leuchte: 200 x 34,7 x 13,5 mm  
5 Jahre Funktionsgarantie (exkl. Akku)

PORTLUXX<sup>®</sup> PRO LED-Handleuchte  
Artikel-Nr. 5610-20-0014  
DEHA-Nr. 7312674



IP20  
IK07



Li-Polymer

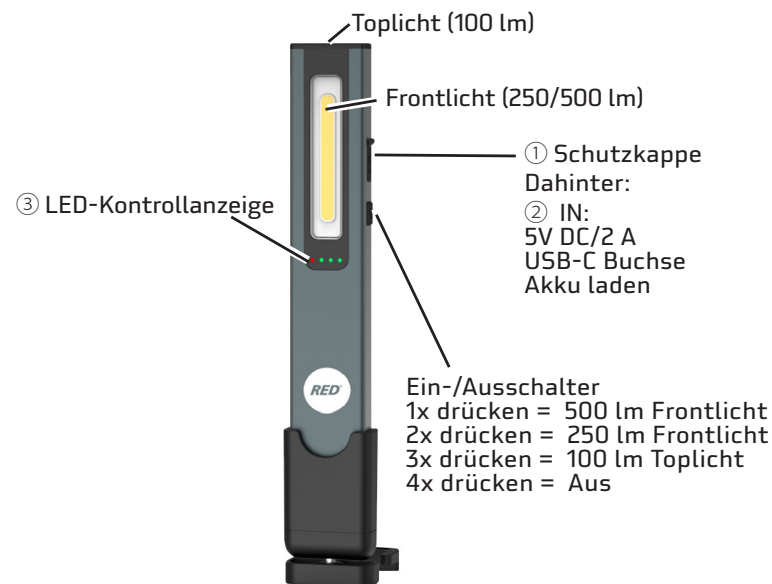


UN 3481  
SV188

## Benutzerhinweise

**Bitte Beachten! Das Ladekabel darf nur in trockenen Räumen eingesetzt werden!  
Schützen Sie den Akku vor Beschädigung – Brandgefahr!**

Laden: Öffnen Sie die Schutzkappe ① und verbinden Sie die Buchse ② mit einer Stromquelle (5 V DC/2A) per USB-C Ladekabel. Die Handleuchte im ausgeschaltetem Zustand laden – die LED-Kontrollanzeige ③ blinkt für den Ladevorgang. Der Ladevorgang wird automatisch beendet, wenn der Akku voll ist (ca. 3 Std.). Die LED-Kontrollanzeige ③ leuchte dauerhaft grün und alle 4 LEDs leuchten auf. Wenn Sie das Ladekabel entfernen, verschließen Sie Buchse wieder mit der Schutzkappe. Der Akku sollte spätestens nach 6 Monaten geladen werden.



### Akkusorgung/-wechsel

Abdeckstreifen auf der Unterseite entfernen und die 2 Gehäuseschrauben heraus-schrauben. Die Gummikappe des Ein-/Ausschalters vorsichtig mit einem kleinen Schraubendreher heraushebeln. Dann die Leuchteneinheit ca. 1 cm hoch oben her-ausschieben, jetzt kann die Gummikappe der Ladebuchse herausgezogen werden. Die Leuchteneinheit kann nun aus der Metallhülle geschoben werden. Den Deckel auf der Rückseite der Leuchteneinheit mit dem Fingernagel aufhebeln. Den Verbindungs-stecker des Akkus vorsichtig abziehen und den Akku entnehmen.

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bitte Beachten Sie das bei dem Transport oder der Lagerung keine Kurzschluss oder Beschädigung am Akku entsteht.

Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Akkus, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Han-del abzugeben.